

## КОМПЕТЕНТНОСТНАЯ МОДЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ПРОФЕССИИ НА ЭТАПЕ МАГИСТРАТУРЫ (НА ПРИМЕРЕ КУРСА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ЖУРНАЛИСТОВ)

<https://doi.org/10.5281/zenodo.17898823>

**Тургунбоев Жалолиддин Тургунбой угли**

*Соискатель Узбекский Государственный Университет Мировых Языков  
(Ташкент, Узбекистан)*

Динамика текущих глобализационных процессов, быстрые темпы научно-технического и культурного развития Нового Узбекистана наравне с возрастающей ролью социальной и гражданской активности отдельно взятого человека неизбежно меняют контуры современного образовательного пространства, призванного подготовить его к успешной профессиональной и личностной самореализации.

Концептуальной опорой новой педагогической парадигмы является понятие компетенции, впервые введенное Н. Хомским для обозначения совокупности познавательных ресурсов, потенциально существующих в сознании как результат и средство своей коммуникативной реализации (performance) и, в более широком смысле, коммуникативного поведения носителя языка. В педагогическом дискурсе этот термин стал использоваться для более емкого и содержательного описания целей и результатов образовательной деятельности человека как активного субъекта познавательных, социокультурных и коммуникативных процессов. В настоящее время обучение иностранному языку рассматривается в контексте формирования компетенций – коммуникативной, межкультурной, профессиональной и др., а овладение языком понимается, прежде всего, как приобретение коммуникативного опыта, который формируется в процессе активного (субъектно-ориентированного) познания обучающимися социокультурной, информационной, лингвистической и собственно когнитивной среды. В вузе большое значение приобретает фактор профессиональной ориентированности иноязычного коммуникативного опыта, необходимого будущему выпускнику для решения практических задач в своей профессиональной деятельности. Это определяет специфику целеполагания, принципы, отбор содержания, особую организацию процесса обучения, выбор методов, приемов и средств обучения, контроля, измерения

и оценки в рамках дисциплины «Иностранный язык профессии» (далее – ИЯП).

Востребованность ИЯП в современном пространстве высшего образования объясняется необходимостью совместить профильность и прикладной характер языкового обучения, что обусловлено целью успешного выполнения студентом профессионально значимых коммуникативных заданий с использованием иностранного языка [3, с. 5-6]. Итак, актуальность статьи обусловлена противоречием между потребностью современной высшей школы в совершенствовании иноязычной подготовки магистрантов в контексте специальности и неразработанностью вопросов целеполагания, отбора содержания, методов, приемов и средств обучения и контроля для данной ступени образования. Цель работы, направленной на разрешение обозначенного противоречия, заключается в разработке компетентностной модели обучения английскому языку профессии на этапе магистратуры (на примере курса английского языка для журналистов).

Основные задачи исследования, получившие отражение в статье, состоят,

- во-первых, в рассмотрении лингвокоммуникативного и деятельностного компонентов, выделяемых в курсе ИЯП;

- во-вторых, в анализе предметно-содержательного, модусного, лингвистического и когнитивно-ценностного аспектов первого компонента, в-третьих, в описании последнего компонента, а также в поиске путей решения проблем обучения ИЯП будущих магистров. Научная новизна исследования, результаты которого представлены в статье, заключается в создании такой компетентностной модели обучения иностранному языку магистрантов, которая обеспечивает профессиональную ориентацию целей, принципов, содержания, методов, приемов и средств, что приводит к их всестороннему развитию как активных субъектов познавательных и социокультурных процессов, формированию готовности эффективно решать коммуникативные задачи в контексте специальности, с использованием иноязычных лингвокогнитивных умений.

Рассмотрим организацию процесса обучения магистрантов английскому языку профессии на факультете международной журналистики Узбекского государственного университета мировых языков по компетентностной модели, положенной в основу учебника «Английский язык для журналистов: уровни C1-C2» [3].

Проектирование компетентностно ориентированного обучения данной дисциплине целесообразно представить в два этапа, а именно с учетом двух

основополагающих компонентов **содержания** курса **ИЯП** -  
**лингвокоммуникативного и деятельностного.**

**Лингвокоммуникативный компонент.** Под лингвокоммуникативным компонентом содержания курса ИЯП понимается собственно языковой материал, который служит фактологической основой для коммуникативной деятельности на занятиях по английскому языку. Мы, вслед за Г. В. Колшанским, рассматриваем язык в неразрывной связи с его коммуникативным воплощением, охватывающим всю мыследеятельностную активность человека [4], поэтому к лингвокоммуникативному компоненту содержания курса мы относим обучение специальным предметным действиям, таким, как лексико-грамматические операции, действия текстообразования и понимания [4].

Данный содержательный компонент проявляется в различных аспектах, из которых мы выделяем 4 наиболее значимых - **предметно-содержательный, модусный, лингвистический и когнитивно-ценностный.**

1. **Предметно-содержательный** аспект подразумевает определенный отбор предметных тем для коммуникативной деятельности с учетом их профессиональной значимости. С предметной точки зрения, компетентность выпускника магистратуры по направлению «Международная журналистика» проявляется в его способности решать практические задачи в области функционирования средств массовой информации (газет, журналов, телевидения, радиовещания, информационных агентств, информационно-телекоммуникационных сетей и других медиа), смежных информационно-коммуникационных организаций (издательств, пресс-служб, рекламных агентств и агентств по связям с общественностью), а также научных и образовательных организаций [1].

Исходя из этого, вопрос выбора предметных тем для журналистов-международников на первый взгляд кажется решенным: содержание учебных текстов должно в той или иной мере отражать особенности функционирования общемирового медийного пространства. Однако здесь возникает ряд проблем. Одна из главных – это вопрос связи ИЯП с другими специальными дисциплинами на содержательном уровне, обеспечивающей «баланс лингвистических и нелингвистических знаний» [2, с. 24]. Согласованность с темами, обсуждаемыми на неязыковых курсах, с одной стороны, создает необходимое условие для профильной ориентированности иноязычной коммуникации, а с другой – рискует нарушить содержательную новизну дублированием некоторых тематических блоков.

На наш взгляд, эту проблему возможно решить благодаря соблюдению следующих принципов отбора текстов для учебника по ИЯП:

- актуальность и новизна;
- современность (подробнее о современности текста средств массовой коммуникации);
- проблемность тематики (предлагаемый лингвокоммуникативный материал затрагивает какую-либо научно-практическую проблему в сфере журналистской деятельности, обсуждение которой несет в себе обучающий, воспитательный и развивающий потенциал);
- междисциплинарность тематики (принцип интеграции смежных изучаемых дисциплин и синтеза знаний из различных научных и профессиональных областей) [3].

Исходя из данных параметров, круг возможных тем для лингвокоммуникативной практики студентов магистратуры был сужен до четырех блоков, представленных как отдельные главы учебника и сформулированных с элементами полемического дискурса:

1. СМИ в современной общественно-политической жизни: структура, устройство, сфера влияния и ограничений (How Mass Are the Media?).
2. Журналистика и профессия журналиста в современном мире: проблемы и задачи (Journalism Today: News Reporting or News Writing? Or Beyond?).
3. Медиаконтент в современной журналистике: особенности и проблемы отбора, презентации и интерпретации новостного материала (News and News Stories: Fact or Fiction?).
4. Этические аспекты современной массовой коммуникации (Pseudojournalism Today: Fifty Shades of Yellow).

Отобранный аутентичный материал в виде текстов датирован временным промежутком 2018-2022 гг. и охватывает как общетеоретические вопросы журналистики (определение, виды и категории, особенности, характеристики того или иного феномена), так и ее проблемные, вечно актуальные и еще не решенные задачи (например: Стоит ли вводить цензуру в социальных медиа? Что важнее: репортаж или комментарий? На кого ориентированы СМИ сегодня: на читателей, зрителей или на пользователей? Может ли освещение новостей быть объективным?). Среди тем, претендующих на относительную новизну и снимающих вопрос «конкуренции» со специальными дисциплинами, есть такие узконаправленные общественно-политические и научные тренды, широко обсуждаемые пока только в англо-американском социуме, как Fear-based

media (информационный контент, основанный на культуре страха) и Yellow politics (так называемая «желтая политика»). Общая тематика текстов охватывает сферы журналистики, социологии, лингвистики, политологии, истории, теории коммуникации.

**2. Модусный аспект** подразумевает способ существования речевой деятельности, ее материально-чувственную основу. Несмотря на аксиоматичность постулата о взаимосвязанном обучении всем четырем речевым модальностям [4], специфика целевой аудитории ИЯП может определять некоторые акценты в распределении форм коммуникативной практики внутри курса. В курсе ИЯП необходимо учитывать, что будущие журналисты-международники в своей профессии будут иметь дело с любой массовой информацией, передаваемой СМИ и другими медиа, а также научной информацией, связанной с анализом функционирования СМИ и других средств массовой коммуникации. Очевидно также, что в своей работе они должны будут создавать собственные письменные и устно-речевые тексты. Исходя из этих требований к компетентности выпускника магистратуры, курс английского языка профессии ориентирован на метаобъектный характер речедеятельности, заключающейся в таком удачном стечении лингводидактических и технологических обстоятельств, при которых источник и материал большинства текстов (публицистические и научно-популярные статьи, видеолекции) совпадают с объектами будущей профессиональной деятельности журналистов.

**3. Лингвистический аспект** связан с отбором, организацией и актуализацией определенного лексического «ансамбля» (термин П. Б. Гурвича [Там же]), имеющего особую прагматическую и коммуникативную ценность в соответствии с целями и задачами курса. В преподавании курса ИЯП ставится вопрос, прежде всего, о формировании иноязычного профессионального лексикона (и параллельно – о расширении профессионального тезауруса) будущего специалиста как лингвосемантической предпосылки (компетенции) для успешного продуктивного и репродуктивного речетворчества на профильном уровне. В организации лексико-семантического материала в курсе ИЯП для журналистов-международников учитываются следующие факторы:

– **терминологичность лексических единиц** (далее – ЛЕ). Как правило, сфера журналистской деятельности богата узко специализированными терминами и жаргонизмами, относящимися к современным цифровым технологиям массовой коммуникации, приемам газетной публицистики, жанровым разновидностям информационного контента и т.д. Исходя из

этого, доля терминологической лексики в общем репертуаре языковых средств, предлагаемом обучающимся для продуктивного усвоения, составляет от 10 до 20%. Например, в первой главе это такие ЛЕ, как live feed, live stream, to mirror a website, to flag a video, close-up; во второй – UX, newsfeed, newsletter, niche publisher, filter bubble, pop-up adverts, videographer и т.д.;

**– контекстуальность ЛЕ.** Не секрет, что на этапе магистратуры словарный запас студентов, как правило, достаточно широк и позволяет им свободно ориентироваться в значениях многих языковых единиц и речевых оборотов хотя бы на репродуктивном уровне (согласно дескрипторам официальной Общеевропейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции, уровень С1 подразумевает владение широким лексическим репертуаром, позволяющим понимать тексты любой тематики, а также понимание узкоспециализированной лексики, широко используемой в изучаемой профессиональной области [1]), поэтому не всегда удается найти аутентичный материал, по-настоящему насыщенный незнакомыми лексико-семантическими единицами. Тем не менее в этом можно усматривать определенную дидактическую пользу. Во-первых, многие привычные ЛЕ, употребляемые в контексте журналистики, получают несколько иную интерпретацию и семантические признаки, отличные от знакомых словарных дефиниций. Такие семантические переносы, в свою очередь, необходимо учитывать в переводческой деятельности, поскольку эквивалентная лексика как родного, так и иностранного языка (при двустороннем переводе) зачастую оказывается неочевидной (понятной только в узком контексте словоупотребления), а ее поиск без предварительной лингвистической тренировки может представлять интеллектуальную трудность. Яркий пример тому – существительное *story*, широко используемое в контексте журналистики для обозначения отдельно взятого новостного произведения любого медиийного формата. Исходя из этого, смысл слова на русский язык можно передать и как «репортаж», и как «статья», «сюжет», «история», «новость», «сообщение», «тема» (как, напр., в сочетании *top stories*) и даже «событие» (*to report a story*). И этот список можно продолжать по мере регистрации все новых сочетаний в журналистском дискурсе, где посредством лексемы *story* актуализируется семантический признак информационно значимого события. В этой связи лексический раздел учебника для журналистов-международников предназначен для развития умений контекстуальной семантизации и двустороннего перевода подобных языковых единиц применительно к профессиональной среде (среди других примеров – такие ЛЕ, как *relay information*, *whitewash sb*, *fixer*, *media outlet*,

pitch a journalist). Во-вторых, большую ценность в этом отношении приобретает развитие умений языковой догадки, которую можно организовать на предтекстовом этапе в каждом речевом модуле.

В частности, на уровне предварительной работы с текстом раздела "Listening/Watching" в Главе 4 студентам предлагается преодолеть языковые сложности перед просмотром видео и семантизировать некоторые ЛЕ (напр., bottom line) с опорой на минимальный коммуникативный контекст (вопросы для обсуждения: напр., What media outlets place integrity above their bottom line?) и дефиниции (financial considerations); – функциональность ЛЕ, под которой мы понимаем широту семантического варьирования слова, т.е. границ его сочетаемости и полисемантического потенциала. Учитывая этот фактор, большое внимание в лексическом разделе уделяется работе с лексическими коллокациями, дающими студентам более полное представление о семантической структуре слова и его речевом узусе [4]. Почти в каждой главе вокабулярный модуль представлен заданием на сопоставление ЛЕ и ее возможных коллокатов.

**4. Когнитивно-ценностный аспект** подразумевает аксиологический и познавательный потенциал речевого материала, предлагаемого вниманию обучающихся. Коммуникативная деятельность студентов должна задействовать не только процесс, но и культуру мышления [1], формировать их мировоззренческую позицию и ценностные ориентиры на личное и профессиональное саморазвитие, толерантность к мнениям других, осознание важности своей профессиональной деятельности и ее морально-этических норм, ответственность за принятые или предлагаемые решения [3, с. 4]. Все это входит в структуру общекультурных компетенций выпускника магистратуры по международной журналистике и реализуется в курсе в полемико-дискуссионной тематике предметного содержания текстов, а также посредством речевых упражнений (на послетекстовом этапе в форме дискуссии, решения проблемы, комментирования), развивающих у студентов умения формулировать и отстаивать свою точку зрения, комментировать позицию автора или своих коллег по группе, находить решения обсуждаемых проблем в процессе парной и командной работы.

**Деятельностный компонент.** Данный компонент подразумевает ориентированность программы курса ИЯП на конкретные виды профессиональной деятельности, к которым готовится будущий выпускник магистратуры и в которых иноязычная коммуникативная компетенция будет служить своего рода «когнитивным средством», или ресурсом [4; 16], для успешного решения профессиональных задач и реализации своих

профессиональных целей в глобальном журналистском сообществе и пространстве массовой коммуникации. Для того чтобы активизировать практический компонент курса, необходимо учесть два важных аспекта: непосредственно процессуальный и методологический. Первый включает моделирование основных видов профессиональной деятельности журналистов международников в ходе аудиторной и самостоятельной работы студентов, тогда как второй – подразумевает обеспечение процесса овладения студентами основными приемами и стратегиями познания, обучения и рациональной организации труда, творческой дисциплины и учебной автономии, необходимыми для успешной профессиональной деятельности, осуществляющей посредством иностранного языка. Среди видов профессиональной деятельности, к которым должен быть готов выпускник, освоивший программу магистратуры, выделим наиболее значимые. На наш взгляд, это: – журналистская авторская; – научно-исследовательская; – информационно-аналитическая; – проектно-аналитическая. Рассмотрим на конкретных примерах, как каждая из заявленных профессиональных компетенций (далее – ПК) реализуется в курсе ИЯП для журналистов на этапе магистратуры.

Предложенные в нем текстовый материал и справочно-методический аппарат создают основу для формирования у будущих журналистов-международников компетенций, необходимых для вхождения в профессиональное сообщество, объединяющее представителей различных лингвокультур.

#### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ:

1. Алымуханова А. Б. и др. Большая психологическая энциклопедия. М.: Эксмо, 2007. 542 с.
2. Архипов И. К. Взаимодействие речевого поведения и системы языка: как возникает язык на уровне речи // Когнитивные исследования языка. 2012. № 12. С. 489-500.
3. Тургунбоев Ж. Т. Эффективность метода кей с-стади в развитии критического мышления у магистрантов специальности «менеджмент в образовании» в рамках контекстного обучения английскому языку // Журнал гуманитарных и естественных наук. – 2025. – №. 21 [1]. – С. 160-171.
4. Халилова Ш. Т., Тургунбоев Ж. Т. Интерактивное обучение в системе инновационных технологий высшего образования: проблемы и перспективы // Журнал гуманитарных и естественных наук. – 2025. – №. 21 [1]. – С. 119-126.